

T.C
SİNOP ADLI YARGI İLK DERECE MAHKEMESİ
ADALET KOMİSYONU BAŞKANLIĞI
İ L A N

Adli Yargı İlk derece mahkemesi Adalet Komisyonumuz tarafından "Ceza muhakemesi Kanununa Göre İl Adli Yargı Adalet Komisyonlarımızca TERCÜMAN listelerinin düzenlenmesi Hakkında Yönetmelik" hükümleri gereğince Sinop ili hudutları (ilçeler dahil), çevresinde oturan veya mesleki faaliyeti icra eden ve başka bir Komisyonun listesinde kayıtlı olmayanlardan **CEZA MAHKEMELERİ VE CUMHURİYET BAŞSAVCILIKLARINDA:**

- Soruşturma ve kovuşturma evresinde meramını anlatabilecek ölçüde Türkçe bilmeyen ya da engelli olan mağdur, tanık, şüpheli ve sanığın iddia ve savunmaya ilişkin beyanlarının,
- Kovuşturma evresinde iddianamenin okunması ve esas hakkındaki mütalaanın verilmesi üzerine sanığın kendisini daha iyi ifade edebileceğini beyan ettiği başka bir dilde yapacağı sözlü savunmanın, Türkçeye çevrilmesi için 2021 Yılı tercüman bilirkişi listesi oluşturulacaktır.

TERCÜMANLIK ALANLARI

- İşaret Dili,
- Türkçe dışındaki tüm yabancı diller

BASVURU-LİSTEYE KABUL ŞARTLARI

Listeye kayıt olabilmek için tercümanın:

- Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmak,
- Başvuru tarihinde fiil ehliyetine sahip olması,
- En az ilkokul mezunu olması,
- Başvuru tarihinde 18 yaşını tamamlamış olması,
- Affa uğramış ya da ertelenmiş olsalar bile Devlete ve Adliyeye karşı işlenen suçlar, 12/04/1991 tarihli 3713 sayılı Terörle Mücadele Kanununda yer alan suçlar ile basit ve nitelikli zimmet, irtikap, rüşvet, hırsızlık, dolandırıcılık, sahtecilik, güveni kötüye kullanma, hileli iflas veya kaçakçılık, resmi ihale ve alım satımlara fesat karıştırma suçlarından hükümlü olmaması veya hakkında hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmemiş olması,
- Disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamış veya sanat icrasından yasaklanmamış olması,
- Komisyonun bağlı bulunduğu il çevresinde oturması veya bir mesleki faaliyeti icra etmesi,
- Başka bir Komisyonun listesinde kayıtlı olmaması gerekmektedir.

BASVURU DİLEKÇESİNE EKLENECEK BELGELER :

Başvuru Dilekçesine:

- T.C Kimlik Numarası beyanı
- Banka İban numarası ve şube adı
- Adrese dayalı nüfus kayıt örneği
- Tercüman olmak istediği dil veya diller ile işaret diline ilişkin diploma, ruhsatname, sertifika gibi belgelerin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği, böyle bir belgenin olmaması durumunda tercümanlık faaliyetini yerine getirecek derecede dil bildiğinin yazılı olarak beyanı,
- 2 adet vesikalık fotoğraf
- Mezuniyet durumunu gösterir belgenin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği eklenir.

BASVURU USULÜ

Başvuru Yeri

: Sinop Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığı

Başvuru Dilekçesi

: Sinop Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığından veya www.sinop.adalet.gov.tr adresinden temin edilecektir.

Başvuru Tarihi

: Tercümanlık yapmak amacıyla listeye kaydolmak

İsteyenlerin başvuruları : 01/10/2020 tarihinde başlayıp 30 /10/2020 günü mesai bitiminde sona erer. Bu tarihten sonra Komisyona ulaşan başvurular değerlendirilmeyecektir.

Başvuru Dilekçesinde Ayrıca

: T.C Vatandaşlık numarasının ve banka İBAN numarası ile Banka Şubesinin belirtilmesi gerekmektedir.

BASVURULARIN DEGERLENDIRILMESI

1-) Başvurular, başvuranların adları, bildikleri dil veya diller ile işaret dili, varsa çalıştıkları kurum ve kuruluşların adları, açık adresleri yazılmak suretiyle komisyona kaydedilir.

2-) Başvurular Komisyon tarafından 30/11/2020 tarihine kadar değerlendirilerek, listeye kabul şartlarını taşımayan ve başvuru dilekçesine eklenmesi istenilen belgeleri eksik olanların talebinin reddine karar verilir. Redde ilişkin karar www.sinop.adalet.gov.tr adresinde ilan tebliğ olunur.

3-) Talepleri uygun görülenlerin adları, bildikleri dile veya diller ile işaret dili varsa çalıştıkları kurum ve kuruluşların adları, açık adresleri yazılarak oluşturulan liste 02/12/2020 Pazartesi gününden itibaren en az yedi gün süreyle Adliye Divanhanesine asılır ve www.sinop.adalet.gov.tr adresinden ilan edilir.

YEMIN VE ETİK İLKELER

1- Tercüman olarak kabul edilenlere 10/12/2020 Salı günü saat 14.00'de 5271 Sayılı Ceza muhakemesi Kanununun 64.maddesinin 5.fikrası uyarınca Sinop Adliyesinde yeminleri yaptırılacaktır.

2- Tercümanlar görevlerini yaparken aşağıdaki etik ilkelere uygun davranmak zorundadırlar.

- Bağımsızlık.
- Tarafsızlık
- Dürüst Davranma ve doğruyu söyleme.
- Görevini bizzat yerine getirme.
- Sır saklama.
- Temel yargılama ilkelerine uygun davranma

LİSTELERİN İLANI

Yemin eden tercümanlardan oluşan listenin bir örneği 31/12/2020 tarihine kadar Adalet Bakanlığı Ceza İşleri Genel Müdürlüğü ve Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığına ve mahkemelere de duyurulmak üzere Merkez ve mühakat Cumhuriyet Başsavcılıklarına dağıtımli olarak gönderilir. Liste Adliye Divanhanesinde ve ayrıca www.sinop.adalet.gov.tr adresinden ilan edilecektir.

İlan olunur. 30/09/2020

BASKAN
Faruk KIL
ACM. Başkanı
120307

ÜYE
Abdurtahim UÇAN
Cumhuriyet Başsavcısı
220658

ÜYE
Kamil HEÇİN
Hakim
198952

**ADLI YARGI İLK DERECE MAHKEMESİ ADALET KOMİSYONU BAŞKANLIĞINA
SINOP**

· Ceza Muhakemesi Kanununa Göre İİ Adli Yargı Adalet Komisyonlarınca Bİlirkişi Listelerinin Düzenlenmesi Hakkındaki Yönetmelik gereğince Sinop Adli Yargı Adalet Komisyonunuzca bu hususta yapılan ilan nedeniyle;

Aşağıda uzmanlık alanımı belirttiğim konularda tercüman listesine alınmak üzere ilanda belirtilen belgeler ekte sunulmuştur.

Gereğini takdirlerinize arz ederim. / /

Adı Soyadı-İmza

TERCÜMAN BAŞVURU BİLGİLERİ

Kurumu					Fotoğraf
Adı	Soyadı	Cinsiyeti Erkek <input type="checkbox"/> Kadın <input type="checkbox"/>			
Doğum Yeri	Doğum Tarihi (Gün/Ay/Yıl)	Medeni Durumu Evlü <input type="checkbox"/> Bekar <input type="checkbox"/>			
Baba Adı	Anne Adı	İli İlçesi			
Bucağı Mahalle veya Köyü	Aile No.	Cilt No:	Sayfa No.	BAŞVURU NO	
T.C. KİMLİK NO	BANKA ŞUBESİ		İBAN HESAP-NO		
Sabika Kaydı Var mı? Var <input type="checkbox"/> Yok <input type="checkbox"/>	Mahkumiyete Neden Olan Suçu	Mahkumiyeti Var ise;			
Öğrenim Durumu	Süresi	Yıl	Ay	Gün	
Belge Türü (Diploma, Ruhsatname, Sertifika gibi)	Sonucu	Tecil	Af	Para Cez.	İnfaz
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EN SON ÇALIŞTIĞI KURUM VEYA KURULUŞ		İKAMETGAH ETTİĞİ İL/İLÇE			
BİLİRKİŞİ LİSTELERİNİN DÜZENLENMESİNE ESAS ALINACAK OLAN					
MESLEĞİ :	BÖLÜM VE UZMANLIK ALANLARI				
SÜRESİ :					
Varsa önceki Başvuru no:					
TEBLİGATA YARAR ADRES BİLGİLERİ					
İŞ YERİ ADRESİ :			EV ADRESİ :		
İş Tel :			Ev Tel :		
			GSM :		